

**CORREO ARGENTINO**  
**Franqueo Pagado**  
**TARIFA REDUCIDA**  
 Concesión 1605

Semanario lituano apolítico  
 Redacción y Administración  
 Independencia 2706, Bs. As.  
 U. T. 45, Loria, 1018  
 Dirección postal:  
 Casilla de Correo 303, Bs. As.

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"La Voz de los Lituanos en Argentina" - Semanario Lituano de mayor difusión

ATSKIRAS NUMERIS 10 c.  
 PRENUMERATA: Visoj Pietų  
 ir Šiaurės Amerikoje metams  
 4 pesai, pusei met. 2 p. Lie-  
 tuvoj ir kitose Europos val-  
 stybėse metams 6 pesai, pusei  
 met. 3 pesai. Raštus ir prenu-  
 meratas siųsti adresu:  
 Casilla de Correo 303, Bs. As.  
 ASMENIŠKAI KREIPTIS:  
 Independencia 2706, Bs. Aires

Nr. 302. BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, BIRŽELIO — JUNIO 25 DIENĄ 1936 METŲ METAI (AÑO) VIII.

## KIPRAS PETRAUSKAS VISŲ SVEČIŲ VARDU KALBĖJO PAŽANGIOSIOS BUENOS AIRES LIETUVIŲ VISUOMENES PUOTOJ 21 - VI - 36.

**PRANCŪZIJOS PROGRESAS**  
 Socialistinis Prancūzijos mi-  
 nisterių kabinetas patiekė Par-  
 lamentui visą eilę įstatymo pro-  
 jektų, kuriais einant gerinamas  
 darbininkų būvis.

Didžiama balsų parlamen-  
 tas įvedė įstatymą duodantį  
 teisę apmokamų atostogų vi-  
 siems darbininkams. Už šį įsta-  
 tymą balsavo 563 atstovai, o  
 prieš tik vienas atžagareivis.

Pas-de-Calis distrikto ang-  
 lakasiai grįžo darban, kadan-  
 gi tapo patenkintas jų reikala-  
 vimas. Bendrai, populiarus  
 fronto laimėjimas žymiai atsi-  
 liepė visos šalies gyvenime:  
 kapitalistai varžomi, o darbi-  
 ninkų būklė gerinama.

### LAIMEJO ŠMELINGAS

Birželio 19 d. New Yorke  
 boksavosi Amerikos negras  
 Louis su vokiečiu Smelingu.  
 Dvyliktame rounde laimėjo  
 Šmelingas. Pasaulinis bokso  
 čempionas dabar yra ameri-  
 kietis Bradock.

### ISVAIKĖ GINKLUOTAS GAUJAS

Socialistinė Prancūzijos vy-  
 riausybė paskelbė nelegalėmis  
 kariškas fašistų organizacijas  
 ir įsakė joms išsiskirstyt.

— Šveicarijos vyriausybė pa-  
 skyrė 235 milijonus frankų kra-  
 ūto gynimo reikalams. Ši rami  
 šalis tokias milžiniškas išlaidas  
 priversta daryti apsaugojimui  
 nuo grumojančio Vokietijos  
 fašizmo.

### JAU 100 UZMUSTŲ

Buenos Aires miesto gatvėse  
 iki šiai dienai 1936 metų "re-  
 kordas" tokis: šimtas žmonių  
 užmušta ir 2873 sužeisti. Tai  
 automobilių, autobusų, kole-  
 ktyvų ir gatvėkarių aukos!

— "La Nación" 17-VI-36 ra-  
 ūo, kad Sovietų vyriausybė,  
 einant nauja konstitucija, ku-  
 ri gina privatinės nuosavybės  
 teisę, teiks kreditus priva-  
 tiems asmenims, gyvenamųjų  
 namų pasistatymui.

### RABINDRANATUI TAGOREI 75 METAI

Gegužės 1 d. suėjo 75 metai  
 amžiaus garsiam indų rašyto-  
 jui ir filosofui, Nobelio premi-  
 jos laureatui, Rabindranatui  
 Tagorei. Jo veikalai pasižymi  
 nepaprastu poetišku, švel-  
 numu, o jo filosofijoje yra  
 daug senojo bramanizmo. Ta-  
 gorės veikalų lietuvių kalba  
 yra nemažai išversta. Be to,  
 prof. Rimkus yra išleista nedid-  
 elė monografija apie šį žymų  
 rašytoją.



Argentinijos Lietuvių Balsas, atžymėdamas trisimtinio mūsų pažangiosios minties laikraščio numerio išleidimą, suruošė draugišką vakarienę 21-VI-36. Kaip garbės svečiai dalyvavo Colone dainuojanti Lietuvos menininkai: Kipras Petrauskas, Vicenta Jonuškaitė-Zaunienė, Ipolitas Nagrodskis, Juozas Mažeika, Colono režisierius Petras Oleka, o taipgi poetė-rašytoja Alė Sidabraitė-Petrauskienė ir stipruolis Juozas Komaras. Šis mūsų parengimo paveikslas tilpo vietiniuose dienraščiuose. (Kaip Buenos Aires lietuviai pagerbė Lietuvos menininkus — skaitykite šiame A. L. Balso numeryje).

## GENERALINIS DARBININKŲ STREIKAS LIETUVOJ

### DARBININKŲ SUSIREMI- MAI SU POLICIJA

Buenos Aires dienraščiai tal-  
 pina visą eilę telegramų iš  
 Kauno, kuriose pranešama apie  
 generalinį streiką ir darbi-  
 ninkų susirėmimą su polici-  
 ja Kaune.

"La Prensa" 19.VI.36 skel-  
 bia United telegramą, kurio-  
 je sakoma, kad lietuvis darbi-  
 ninkas Vladas Granauskas,  
 dirbęs Kamberio malūne, su-  
 siginčino su savo šeiminku  
 dėl algos. Rezultate — Gra-  
 nauskas nušovė Kamberį, o pa-  
 skui ir pats nusižudė. Kada  
 laidojo Granauską, jo drau-  
 gai norėjo palydėti į kapus,  
 bet raitoji policija neleido. Ta-  
 da — anot United — susirinko  
 10.000 kauniečių darbininkų  
 minia ir bandė palydėti nusižu-  
 džiusį darbininką. Policija a-  
 šarinėmis bombomis ir kulko-  
 mis skirstė darbininkus. Anot  
 "La Prensa" pranešimo, vienas  
 darbininkas nušautas vietoje,  
 14 sunkiai sužeista ir virš 100  
 lengviau sužeistų. Sužeisti ir  
 8 policininkai. Įkalinta 400  
 darbininkų.

"La Razon" 19.VI.36 tal-  
 pina Havas telegramą iš Kauno,  
 kurioje sakoma, kad įvairios  
 profesinės Lietuvos darbininkų  
 sąjungos paskelbė generalinį

streiką. Vyriausybė paskelbė  
 apgulos stovį (estado de sitio)  
 visoje Lietuvos teritorijoje. Taip  
 gi uždraudė daryti kokias nors  
 parodas, manifestacijas ir su-  
 sirinkimus. Nuo 10 valandos  
 vakaro iki 5 valandos ryto ne-  
 valia pasirodyti jokiems veži-  
 mams ir automobiliams.

"La Nación" 19.VI.36 tal-  
 pina dvi ilgas Havas telegramas  
 iš Kauno, kuriose aprašoma,  
 kaip vyko darbininkų susirė-  
 mimas su policija. Užmuštų ir  
 sužeistų pavardžių neskelbia,  
 tik rašo, kad raitoji policija,  
 vydoma darbininkų minias iš  
 arti, manifestacijas išvaikė.

Paskelbimas apgulos stovio  
 visoje Lietuvos teritorijoje rodo,  
 kad šalyje ramumo nėra. Strei-  
 kuojančius Suvalkijos ūkinin-  
 kus pasekė miestų darbininkai.  
 Seiminė proforma gyventojų  
 nenuramino. Atrodo, kad Lie-  
 tuva randasi didelių įvykių ir  
 atmainų išvakarėse.

— U.S.A. kapitalistai respu-  
 blikonų partijos vardu stato  
 kandidatą į prezidentus tulą  
 Landoną. Demokratai balsuos  
 už dabartinį prezidentą Rūz-  
 veltą, kur's daug radikalių re-  
 formų įvedė Dėdės Samo žemė-  
 je, visuomenės labai suvaržy-  
 damas kapitalistų apetitus.

### NUBAUSTŲ LIETUVOS VAL- STIEČIŲ PAVARDĖS

"Lietuvos Aido" numeryje  
 2852, iš gegužės 23 d., 1936  
 m. paskelbtas Eltos pranešimas  
 apie tą dieną karo teismo nu-  
 tarimu sušaudytus Suvalkijos  
 valstiečių "kūrustytojus". Su-  
 šaudyti šie valstiečiai: Alfon-  
 sas Petrauskas, Kazys Narkevi-  
 čius, Bronius Pratasevičius ir  
 Petras Šarkauskas.

Nuteisti mirti, bet mirties  
 bausmė pakeista amžinu ka-  
 lėjimu Vincui Aleksai, Augus-  
 tui Valinskui ir Juozui Leona-  
 vičiui.

Pasmerkti kalėti iki gyvos  
 galvos Vincas Traskauskas,  
 Kazys Liesiūnaitis, Otto Ger-  
 hardas, Kostas Šiugžda ir Pranas  
 Maladauskas.

Po 15 metų sunkiųjų darbų  
 kalėjimo nubausti Juozas Bag-  
 donas, Simas Šiugžda ir Jonas  
 Vasiukevičius.

Juožą Kažemėkaitį — 12  
 metų sunkiųjų darbų kalėjim-  
 an ir Bronių Šiugždą — 6  
 metams.

Apie šį skaudų įvykį jau bu-  
 vo rašyta "A. L. Balse", cituo-  
 jant telegramas iš vietinės  
 spaudos.

— Kaune gegužės 30 d. mi-  
 rė žymus Lietuvos visuomenės  
 veikėjas Jonas Raupys.

### VOKIEČIŲ BARBARIZMAS

Klaipėdos lietuvių dienraš-  
 tis "Vakarai" numeryje 118  
 rašo apie priešvalstybinių gai-  
 valų barbariškus darbus Klai-  
 pėdoje. Pasirodo, kad fašisti-  
 niai Hitlerio šnipai gegužės  
 20-tos dienos naktį pro balko-  
 ną įlindo Lietuvos Respubli-  
 kos Pedagoginio Insstituto  
 Bibliotekon ir gazų supylė kny-  
 gas jas uždegė.

Gaisras tapo užgesintas tik  
 4 val. ryto. Liepsnoje žuvo  
 virš 2,000 mokslinių knygų  
 tomų lietuvių, anglų ir kitomis  
 kalbomis. Apdegė ir greta e-  
 santis lektorius Martinaičio  
 būtas. Į nuodėgulus paversta  
 bibliotekos įrengimas. Vien su-  
 degintų knygų vertė siekia  
 virš 15.000 litų.

Pedagoginio Instituto stu-  
 dentai, profesūra ir visa kul-  
 turinga Klaipėdos lietuvių vi-  
 suomenė skelbia protestus prieš  
 barbariškus Hitlerio fašistų  
 darbus.

— Lietuvoje, sudužus orlai-  
 viui, žuvo aviacijos kapitonas  
 Povilas Nakrošius.

— Lenkijos Krasnystave su-  
 sirėmė policija su darbinin-  
 kais. Vienas darbininkas nu-  
 šautas, keli sužeisti.

— Bulgarijoje amunicijos eks-  
 pliozijoje 16-VI-36 žuvo  
 šeši darbininkai.

— "La Prensa" 17-VI-36 ra-  
 ūo, kad nežinomi piktadariai  
 išsprogdino petardas prie ge-  
 neralio štabo viršininko ir vie-  
 no pulkininko rezidencijų Bs.  
 Aires mieste. Niekas nesužeis-  
 ta. Policija ieško kaltininkų.

— Ispanijos parlamentas 16  
 VI-36 vienbalsiai išreiškė pa-  
 sitikėjimą vyriausybei.



NANCY EVANS TITTERTON  
 žymi Amerikos rašytoja, kurią  
 New Yorko policija rado nu-  
 žudytą jos maudymosi  
 kambaryje.

## GERBIAMIEJI PRENUMERATORIAI, malonėkite atkreipti

dėmesį, kad pasibaigus šiam mėnesiui prasideda pusmetis. — Draugės ir draugai, Argentinijos Lietuvių Balso skaitytojai, šį mėnesį kiekvienas suraskime bent po vieną naują prenumeratorių! — A. L. Balsas prenumeratos kainą nuo dabar iki sausio 1, 1937. Tik \$ 2.— Parodykime gero moro ir solidarumą! Pinigus čekiais ir Giro Postal adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. Aires. Asmeniškai Redakcijoje galima užsimokėti nuo 8 ryto iki 8 v. vakaro, — Independencia 2706.

## Liepos 5 dieną, 1936 metų BALSIEČIŲ POPIETIS

įvyks teatre "José Verdi", Almirante Brown 736, Bs. Aires. Prasidės 3 v. p. p. ir tęsis iki 8 v. v. Šokiai be pertraukos prie padvigubintos muzikos. Šis popietis bus panelių popietis, kadangi Balso kuponas Nr. 19 joms duos teisę įeiti visiškai nemokamai. Jau pereitame popietyje panelės pridavė 147 kuponus, o liepos 5 laukiama apie 500 dailesios lyties atstovių. Vyrų mokės po 70 centavų. Ruoškitės!



## Už Nepriklausomos Lietuvos Sienu Pereitą Mėnesį Mirė Trys Žy- mūs Lietuviai Gydytojai

Argentinos Lietuvių Balso numeryje 298 plačiai rašė apie gegužės 25 d. š. m. staiga mirusį daktarą Julijų Eidelį Buenos Aires mieste. Jis buvo Hospital de Clinicas gydytojas ir nors sulaukė vos 38 metų amžiaus, bet pagarsėjo kaip žymus chirurgas, užsitarnavo savo kolegų ir lietuvių visuomenės pagarbą.

Mūsų laikraščio numeryje 299 paskelbėme liūdną žinią apie daktarą Danieliaus Alseikos mirtį, kuris sulaukęs 55 metų amžiaus amžinai užmerkė akis Vilniuje gegužės 9 d. š. m. Viso pasaulio demokratinė lietuvių spauda pažymi tą didelį nuostolį mūsų tautai. Dr. Alseika su rašytoju P. Ruščeku ir politiku J. Gabriu savu laiku organizavo Lietuvos Valstiečių Sąjungą, kuri išaugo į didelę liaudininkų partiją. Jis įsteigė pažangų laikraštį Vilniaus Žodį, jis pažangiosios Vilnijos lietuvių visuomenės Kultūros švietimo Draugijai, jis buvo kaip ir Dr. Basanavičiaus darbo vykintojas okupuotame Vilniuje. Du kartus Lietuvos vyriausybė jam siūlė būti ministru, bet nuo tos garbės jis griežtai atsisakė. Dirbo kaip medikas, visuomenininkas ir mokslininkas. Darbo gausumas jo mirtį pagreitino. Visas jo gyvenimas buvo kova už šviesesnę Lietuvos valstiečio rytojų, už skaistesnę Nepriklausomos Lietuvos ateitį. Audringa kova ir kalinimai pakirto jo pajėgas ir nesulaukęs Vilniaus grąžinimo Lietuvai, suvargęs ir persidirbęs jis mirė. Vilniaus lietuvių visuomenė, draugai ir priešai, nulenkę galvas prie jo karsto Vilniaus kapuose...

Dabar vėl skaudi žinia mus pasiekė iš Čikagos. Gegužės 21 d. š. m. širdies liga mirė daktaras Aleksandras Davidonis, sulaukęs vos 46 metų amžiaus. Tai milžiniškas nuostolys Amerikos lietuviams ir visai lietuvių tautai. Davidonis yra biržietis. Gimnazistaudamas jau kovojo prieš karo valdžią ir pusantų metų už tai atskiroje celdoje buvo kamuojamas Vilniaus kalėjime. Atvykęs Amerikon prieš 26 metus, jis dienomis dirbo fabrike, o naktimis mokinosi. Tapęs medicinos daktaru gavo paskyrimą profesoriatu medicinos kolegijoje. Visą laiką bendradarbiavo pažangioje lietuvių spaudoje, ypač Naujienose. Mokslo tikslu aplankė įvairias Europos valstybes. Grįžęs Amerikon laimėjo chemijos mokslo darbų premiją. Dirbo ne vien kaip mokslininkas, bet ir kaip visuomenininkas. Dirbo tai, kas prisidėjo lietuvių išsivijimo gerovei ir visai lietuvių tautai. Kaip aukštai kulturingą asmenį, jį gerbė visų įsitikinimų žmonės.

Editoriale — Netekome nuoširdaus visuomenininko — Naujienos, tarp kita, rašo:

Tai buvo vienas tu karštų idealistų ir nuoširdžių visuomenininkų, kokių "sumaterialėjusiam" mūsų gyvenime yra taip maža. Dar budamas jaunas gimnazistas Lietuvoje, jisai pradėjo dalyvauti revoliuciniame darbininkų judėjime. Rizikavo leisve ir gyvastim. Pateko į žandarų nagus, bet nepalioję tikėjė, kad pažangos ir sąmoningų darbo žmonių idealai paims viršų.

Dr. Davidonis gydė lakuną Darių ir jisai įkvėpė jam mintį skristi Lietuvon. Po tragiško Dariaus ir Girėno žuvimo velionis visu entuziazmu prisidėjo prie antrojo transatlantinio skridimo organizavimo; buvo ALTASS vice-prezidentas ir, gal but, artimiausias leitenanto Felikso Vaitkaus asmeninis draugas. Kiekvieną kartą, kai lakunas užsukdavo į Čikagą, jisai sustodavo daktaro namuose ir sakydavo: "Tai aš ir vėl esu namie!"

Velionis buvo labai tvirtai nusistatęs socialistas, kuris ne tik neslėpdavo savo įsitikinimų, bet jais didžiūdavo. Tačiau jisai, kaip profesionalas ir aukštos kultūros žmogus, turėjo daug draugų tarpe įvairių srovių, ir visi jį mėgo ir gerbė, kurie jį arčiau pažino.

Kaip medikas, jisai žinojo, kad jo mirtis artinasi. Jau pereitą žiemą, pasikalbėjime su kai kuriais artimais draugais, jisai buvo pasakęs, kad per šią vasarą jisai nesitiki išlikti gyvas.

Jo mirtis yra ne tik skaudus nuostolis jo profesijai bet ir visai pažangiai, kulturingai lietuvių visuomenei.

## PASAULIS NETEKO DIDŽIOJO RAŠYTOJO

Visų kulturingų tautų žmonės skaito iš rusų kalbos išverstus veikalus: Buvusieji Žmonės, Motina, Mano Kūdikystė, Stepėse, Foma Gordiejev, Valva, Orlovai, Draugai, Mano Sasiuvinys, etc. Viso pasaulio teatruose statomi veikalai: Ant Dugno, Nakties Prieglaudoje, Netikri Pinigai, etc. Ir veik visi lietuviai esame girdėję kalinių dainą: Saulė teka ir nusleidžia, bet kalėjime tamsu...

Tai tik dalis genialaus rusų rašytojo — Maksimo Gorkio kurybos. To Maksimo Gorkio, kuris numirė Maskvoje šio birželio mėnesio 18 dieną, sulaukęs 68 metų amžiaus.

Maksim Gorki gimė Zemaėjame Novgorode. Būdamas 5 metų amžiaus liko našlaičiu ir pats turėjo sau duoną užsidirbti. Gatvėse pardavinėjo kvasą, dažė ikonas, išsimokino batiavio amatą, tarnavo pardavėju krautuvėje, dirbo ūkyje. Vailščiojo skersai išilgai Rusijos imperiją, pažino valstiečius, mieščionis, barkų ir laivų darbininkus. Susipažino su Vladimiru Korolenko ir jo paragintas 1892 m. parašė apsaką "Šiaurės Pasiuntiniui", pasirašydamas pseudonimu Gorki, kas reiškia — kartus. Tikra rašytojo pavardė yra Pieškov, vardas Grigorij, o tėvo vardas Maksim.

Maksim Gorki pažino vargą ir vargo žmonių sielą. Jo raštai, tai gyvenimo tikrovės fotografija. Jis lankėsi Šiaurinėj Amerikoje, gyveno Kanarų salose, aplankė Europos centrus. Kilęs iš vargingos darbininkų šeimos, iš prislėgtos klasės, jis kaip sakalas iškilo į pasaulio aukštybes. Jo raštus amžinai skaitys visas pasaulis.

Po bolševikų revoliucijos Gorkis kritikavo Sovietų diktatūrą. Atmintinas jo laiškas dėl rašytojų persekiojimo. Vienok vėliau iš Italijos grįžo Rusijon, Sovietai išleido visus jo

# LIETUVOJE

## MIRĖ IDEALISTAS VALSTIETIS

Svedasų valsč., Rokiškio ap. Butėnų kaime, Anykščių antstoliui sudarant apyrašą pil. Jurgio Žvirblio ukiui iš varžytinių parduoti, iš didelio susijaudinimo Jurgis Žvirblis mirė.

Velionis gimęs 1880 met.; aukštesnio mokslo nebuvo baigęs, tik pr. mokyklą, bet savimokslą turėjo labai gerą, buvo sumanus, atjautė visuomenės skriaudas ir buvo aktyvus kovotojas.

Aktyviai dalyvavo 1905 mt. sukilime, buvo Did. Vilniaus seime kaip seniūnijos atstovas: Nuo baudžiamosios ekspedicijos pabėgo į Ameriką. Gyvendamas Amerikoje teikdavo įvairiausių pagalbą atvažiuojantiems lietuviams ir daugelį su šelpdavo. 1911 mt. grįžo į Lietuvą. Kilus didžiajam karui jis buvo mobilizuotas į kariuomenę. Ir čia tragedija: jam kariuomenėj tarnaujant, kazuokas, norėdamas išgauti pinigų sukapojo jo tėvą, bet pinigų negavęs sykiu su klijimu jį su degino.

1917 mt. buvo išrinktas lietuvių, tarnaujančių rusų armijoje, į Rusijos lietuvių seimą. Iš kariuomenės pasiluosavęs dirbo tremtinių biure; ne vienam lietuviui padėjo greičiau išvažiuoti į Lietuvą.

Važiudama pirma Sovietų atstovybė į Londoną jam davė tarnybą kaip mokačiam anglų kalbą, bet jis nevažiavo, grįžo tėvynėn, kuri jam buvo brangi: susipratusiam, pažangiam ir dėl laisvės kovojusiam piliečiui.

Grįžęs Lietuvon, jis rado žemės plotus be trobesių. Sveikata buvo pakirsta visokių pergyvenimų, o anksčiau dėl gero savo būdo negalėjo susitaupyti. Grįžęs be sveikatos į tuščius žemės plotus, negalėjo ekonomiškai gerai susitvarkyti.

Pasidaro skolų, kurios šiais laikais sunku išmokėti. Gal velionio kitų skolininkų ieškojimas nebūtų taip paveikęs, bet skolų ieškotojas buvo jo mažų dienų draugas ir jo švogeriš anksčiau velionies visur proteguojamas ir globojamas, kuris, tačiau, šiandien geriau gyven-

raštus ir 1923 m. padarė jo raštų parodą Maskvoj.

Gorkio laidotuvėse dalyvavo milžiniškos minios žmonių ir kaimyninių valstybių rašytojų delegacijos. Laidotuvių komisiškai vadovavo Sovietų pirmininkas Kalininas, Maskvos komiteto pirmininkas Kruchovas ir grafo Levo Tolstojaus sūnus Aleksej Tolstoj, kuris užima žymią vietą Sovietų švietimo komisariate.

Telegramos iš Maskvos praneša, kad Maksim Gorki skaitomas naujos Rusijos nauju šventuoju. O viso pasaulio, spauda plačiai rašo apie tą genialų proletariato šeimos milžiną - kurėją.

Skaitytojai, paraginkite savo gerus draugas prenumeruoti Argentinios Lietuvių Balsą sau ir saviems Lietuvoje!

damas už skolą aprašė ir norėjo jį su mažais vaikais iš ūkio išvaryti. Negalėjo jo idealai širdis išlaikyti nusivylimo, jis mirė prie antstolio, palikdamas žmoną ir mažus vaikus.

Velionis buvo teisingas ir daug kam gera padaręs; pilna žadžio prasme buvo demokratas.

Ramybė tau, Jurgi tėvynes žemelej, kurią tu taip mylėjai.  
"L. Ū". — J.K.

## BLAIVYBĖS DRAUGIJOJE YRA IŠEIKVOTA NET 60.000 LITŲ

Valstybės kontrolės revizija nustatė, kad Blaivybės draugijoje viso yra išeikvota apie 60.000 litų. Užbaigus reviziją visa medžiaga perduodama prokuratūrai kuri paves kuriam nors tardytojui praveisti kvotą šiuo reikalu.

## DAUG DARBO CHIRURGAMS

Per paskutinį laiką taip padaugėjo Kaune apendicito operacijų skaičius, kad esti dienų jog tiesiog neatsiranda ligoniams vietų ligoninėse. Aklosios žarnos uždegimų skaičiaus padidėjimą Kauno gydytojai visaip aiškina.

## SUMESKERIOJO VAIKĄ

Marijampolė. Balandžio 26 d. Mokolų kaimo gyv. šlekys, meškeriodamas šešupėje pajuto už kabliuko kažką sunkaus užkliuvus. Manydamas sugaives didelę žuvį, atsargiai ją traukė į krantą. Bet koks jo didelis buvo nustebimas, kada ištraukęs pamatė, jog jo laimikis buvo į skudurus įvyniotas naujagimis.

Egipto Juozapas.

## LIETUVOJE YRA 45 AUTOBUSŲ STOTYS

Kelių valdyba jau parėmė pagal naują įstatymą visas provincijos autobusų stotis, kurias ji ir eksplotuos. Viso šiuo metu yra 45 autobusų stočių. Artimiausiu laiku numatoma pastatyti dar 31 autobusų stočių.

— Per paskutinius šių metų tris mėnesius buvo protestuota vekselių 21.320 viso sumoje 4.670.076 litai. Per tą patį praejusį metų laikotarpį buvo protestuota net 29.235 vekseliai 7.030.272 lt. sumoje.

— Per Velykas du švogeriai iš Vitršuziglio km. prisigėrę susivaidijo ir J. Šalčius nušovė P. Balčiūną. Vienam kapai anttram kalėjimas.

## SIURPI AKMENSKALDZIO NELAIMĖ

Marijampolė. Balandžio 22 d. Mokolų kaime pas ūkin. Katių įvyko smarkus sprogdimas, kurio pasekmės sujaukė visą apylinkę. Pas minimą ūkininką darbininkas Z. Žadeika buvo apsiėmęs suskaldyti akmenis. Didesnius sprogdino savo pasigaminta kažkokia sprogstamąja medžiaga. Balandžio 22 d. jis kaip tik užtaisę rengė, bet, neatsargiai dirbdamas, sutrenkė užtaisą, kuris sprogdamas suplėšė dešinėsios rankos pirštus. Nelaimingajam Marijampolės aps. ligoninėje teko kairiąją ranką iki alkūnės nupiauti. Žadeika turi apie 35 m. amžiaus, buvo nesenai vedęs.

Egipto Juozapas.

## ADOLFAS MUSKETAS

Radio aparatų fabrikantas Lagos 2945 — Buenos Aires.

## NIEKAD NEREIKIA UŽMIRŠTI

KAD:

PINIGŲ PERSIUNTIMUI Į LIETUVĄ

greitai ir pigiai

PINIGŲ LAIKYMOUI TAUPOMOJ KA-

SOJ užtikrintai ir gerais nušimčiais

LAIVAKROČIŲ PIRKIMUI visų linijų

gerais ir greitais laivais tikrai patogiomis kainomis

kaip tradicinis lietuvių draugas

N E R A NIEKO GERESNIO

Argentinoje

LIETUVIŲ SKYRIUS

## BANCO HOLANDES UNIDO

SUCURSAL BUENOS AIRES

CANGALLO 360

(kol tęsis mūsų naujo namo statyba g-vėje 25 de Mayo esq. Bmė Mitre)

JŪSŲ PAČIŲ NAUDAI visada pasitarkite su mumis.



# Vietos Lietuvių Gyvenimas

## "GODUNOVAS" SU LIETUVIAIS ARTISTAIS COLONE

Birželio 18 d., 1936 m. Buenos Aires miesto teatre Colón ėjo premjera — "Boris Godunov". Šios prologo ir 4 aktų klasiškos operos tekstas parašytas Puškino ir Karamzino. Muzika Musorskio, instrumentacija Rimskio Korsakovo. "Godunovas" Colone pažįstamas nuo 1909 m. Jis čia buvo statytas su pasaulinėmis garsenybėmis — Giraltoni, Titta Rufbėmis, Kipru Petrausku, Zalevskiu šaliapinu ir argentiniečiu Felipe Romito, kuris Boriso rolę Colone, o taipgi pirmiejiuose Europos teatruose dainavo rusiškai, t. y. tąją kalbą, kurioje opera yra sukurta. Kaip visur, taip ir Colone ir dabar ji dainuojama rusiškai.

Dainos meno ir muzikos kritikai vietinėje spaudoje ilgiausiais straipsniais recenzuoja "Boriso Godunovo" pastatymą. Ypatingai griežtai gilinausi į šios operos vokalinių, muzikaliųjų išpildymą, į režisūrą ir dekoracijas, kadangi argentinietis Romito tikėjosi dainuoti Boriso rolę, bet dirigentas Cooperis rado tinkamesniu Gregorijų Jurenevą ir jam ją pavedė. "Boris Godunov", kaip ir "Grad Kitež", sužavėjo operos meno kritikus. Vietos italų, vokiečių, žydų ir prancūzų dienraščiai, kaip ir visi ispaniškieji, smulkmeniškai aprašo šios operos pastatymą ir prie kiekvieno dainininko apsisloja atskirai.

Vietinė spauda ypatingai aukštai vertina Kiprą Petrauską. (Lžedimitrij) o taipgi atiduoda pilnai užsitarnautą kreditą Vicentai Jonuškaitei, kuri žavėjančiai dainavo Boriso Sūnaus, Feodoro, rolę. Juozas Mažeika, ūkalovo rolėje, ir Ipolitas Nagrodkis, policijos viršininko rolėje, pasiekė tobulo vaidybinio meno aukštumas. Visi vietiniai kritikai didelį "Boriso Godunovo" pastatymo pasisekimo kreditą atiduoda teatro Colón režisieriui Petru Olekai.

Štai kvaras apie Kiprą Petrauską svarbiausieji kritikai: "El Mundo" 20.VI.36: Tenoras Kipras Petrauskas, kuris taip skaisčiai (lucidamente) triumfavo Kiteže, dabar sukūrė žavėjantį Lžedimitrij.

"La Prensa" 19.VI.36: Kipras Petrauskas, kuris pirmesnėje rusiškoje operoje sukūrė ekscentrišką Kuterną, rolę, kurios pobūdis labai usijo su jo temperamentu, ir Gregorijuje, ypatingai vokališkai, išsilaike garbingai.

"La Nación" 19.VI.36: Kipras Petrauskas Lžedimitrijo rolėje įrodė, kad jis yra geriausias Colono sąstato elementas.

## UŽUOJAUTA

Gegužės 11 d., 1936 m. Dvarioniuose, Anykščių valsčiuje sulaukęs arti šimto metų amžiaus mirė PETRAS BANENAS, tėvas Veronkos Banėnaitės - Paulavičienės.

Del netekimo mylimo tėvelio ir uošvio, mūsų laikraščio skaitytojams Veronikai ir Matui Paulavičiams, gyvenantiems Buenos Aires mieste, o taipgi giminėms Lietuvoje reikiame gilios užuojautos.

A. L. Balso Redakcija.

## APSIŪPINKITE ĮŽANGOMIS!

Teatre Colón dainuojančių Lietuvos Valstybinės Operos artistų — Kiprą Petrausko, Jonuškaitės-Zaunienės, J. Nagrodkio, P. Olekos, J. Mažeikos ir Dramos režisierės A. Sidabraitės Petrauskienės koncertas įvyks liepos 8 d., salione Mariano Moreno, c. Santiago del Estero 1243 (trys kvadros nuo Plaza Constitución).

Koncertui įžangas reikalinga įsigyti iš anksto, t. y. nieko nelaukiant — dabar par. Jas galima gauti "A. L. Balso" Redakcijoje, Independencia 2706.

Įžangos bilietais reikalinga apsirūpinti jau dabar pat. Artistai jokio honoraro neima, o dainuoja vien lietuviškų Argentinios lietuvių mokyklų naudai. Įžangos bilietų įsigijus švietimo darbą paremsime ir išgirsime visus 5 teatre Colón dainuojančius liet. artistus!

Tai yra tokia proga, kuri niekuomet nepasikartos! Apsirūpinkite įžangomis iš anksto ir praneškite visiems savo pažįstamiems, kurie supranta ir moka įvertinti aukščiausio dainos meno vertę, kurie ir kurios nori savo akimis matyti ir savo ausimis girdėti Kiprą Petrauską ir kitus geriausius Lietuvos operos artistus, kuriuos savinasi visos tautos!

Koncerto dienoj bilietai jau nebus parduodami. Visi mūsų gerbiami svečiai dainuos vien lietuviškai. Po koncerto eis svečių platesnis susipažinimas su mūsų kolonijos lietuvių visuomene, muzika ir šokiai iki ryto.

Taigi nieko nelaukdami dabar pat įsigykite įžangos bilietus sau ir savo geriausiems draugams. Perskaite šį pranešimą nelaukite kito, bet tuoj pat atvažiuokite Balso Redakcijon (Independencia 2706, U. T. 45—1018) ir apsirūpinkite.

Taipgi Susivienijimas Lietuvių Argentinoje mus prašo pranešt, kad biliet. iš anksto dar galima gauti S. L. A. raštinėje — Garcia 267, Pineiro, pas S. L. A. pirmininką J. Grigaitį — Rivadavia 5101, Bs. Aires ir pas S. L. A. sekretorių A. Jakubauską — Ocampo 2532, Valentin Alsina.

Manome, kad šio pranešimo pakaks, idant visus save gerbiančius žmones ši žina pasiektų, idant ji išsiplatintų visuose Buenos Aires lietuviuose, kurie supranta besierartinančios liepos aštuntos dienos reikšmę!

## ATSIIMKITE LAISKUS

"A. L. Balso" Redakcijoje yra laišakai iš Lietuvos: Onai Rakauskaitei, Antanui Laurinavičiui - Misiuliui, Antanui Brukštui, Juozui Bankauskui, Jadvygai Adamavičiūtei - Kučinskienei, St. Grubliauskui.

Laiškai iš Lietuvos 20.VI.36 persiųsti mūsų laikraščio prenumeratoriams: Juozui Lemberui, Juozui Bukauskui, Juozui Juknevičiui, Juozui Bareikiui, Onai Preikšaitei, Irenai Petkutei.

## PAREIŠKIMAS

Šiuomi pranešu Urugvajaus Lietuvių Centro Valdybos dėmėsiui, kad del išvykimo į kitą respubliką savo asmeniškais reikalais, išstoju iš Urugvajaus Lietuvių Centro Valdybos narių tarpo.

Taipgi išstoju iš Urugvajaus Lietuvių Dainos ir Meno Draugijos narių tarpo.

Jonas Laurinavičius.

Buenos Aires 23-VI-36.

## SEPTYNERIOPI PAVEIKSLAI

Draugiškos balsiečių vakarienės paveikslai su Lietuvos menininkais iš 21-VI-36 jau tilpo vietinėj spaudoj, bet septyneriopi jų originalai, 13x18 galima gauti po 80 centavų, o su persiuntimu po 1 pesą. Reikalaukite pas fotografą Antonovą: Uspallata 877, U. T. 23—3535.

## ATSIIMKIT PAVEIKSLĄ

Užpreitą sekmadienį čiagičiai lietuviškai "José Verdi" salione, laike "A. L. Balso" popiečio rifavo du paveikslus. Vieną išlošė panelė Genė Paulauskaitė (numeriu 214), o kitas teko numeriui 234. Kas turi šį Nr. paveikslą gali atsiimti pas A. Šimaitį, c. Australia 2073, Bs. Aires.

## PAAISKINIMAS

"A. L. Balso" numeryje 301 prie ponios E. Vilčinskaitės - Rysselienės paveikslu buvome parašę, kad, tarp kita, ji yra buvusi Valstybės teatro aktorė. Tai parašėme turėdami žinių ne iš jos, kad ji tikrai yra vaidinusi Lietuvos Valstybiniam teatre. Aiškumo dėlei, esame įgalioti paskelbt kas seka: Nesu buvusi Valstybės teatro aktorė; esu buvusi tik "Vilkolakio" ir "Vyties" teatro aktorė.

E. Vilčinskaitė.

Fonografas portatil gerame stovyje su daugybe lietuviškų plokštelių parsiduoda labai pigiai: Independencia 2706, Buenos Aires.

## REIKALAUKIT MEDAUS!



Bityno "Lituania" medus yra žinomas visoj Argentinoj kaipo geriausias. Kilogramas parsiduoda po \$ 1.00. Parcikalavus nemažiau 5 kg. dastatome į namus. Reikalaukite pačiame bityne pas B. PETRAUSKĄ, MADARIAGA 6606, VILLA LUGANO, ARBA PAS DALININKĄ Bs. Aires miesto centre: A. BANDYS, COCHABAMBA 2942. Patys valgykite ir kitiems patarkite valgyt "Lituanicos" medų.

Petras Vaičiūnas.

## Darbai Žydint

Puikus pasaulis darbai žydint. Po plūgais žemė laukia grūdo, O iš dangaus palaimos saulė Gyvent ir dirbt krūtinę grūdo.

Ir lygi vakaro nuo ryto — Širdy ugnis, prie darbo rankos. Džiaugies, kad darbu laimi dieną, Kad saugot sapno žvaigždės renkas.

Dainuok, širdie, kad žemę myli, Kad želia dirvos saulės aukse! Žinok, kad darbas neša laimę, Kad tik iš jo grūdų sulauksi...

"Trimitas".

## SEKANTI PARENGIMAI

Liepos 5 d., 1936 m. "A. L. Balsas" rengia didelį šokių popietį "José Verdi" salione, Almirante Brown 736. Bus daug gražiosios lyties atstovių, kadangi Balse joms tilps magiškas kuponas Nr. 19, kurį padavus kason, nereikės mokėt už bilietą. Grieš "Lyra". Ruoškitės!

Liepos 8 d. 1936 m. salione "Mariano Moreno", c. Santiago del Estero 1243, koncertas Kiprą Petrausko, Jonuškaitės-Zaunienės, Alės Sidabraitės-Petrauskienės, Petro Olekos, Juozo Mažeikos ir Ipolito Nagrodkio. Bilietus šiam labdariniam koncertui reikia gauti iš anksto. Reikalaukite "A. L. Balso" Redakcijoje, Lietuvos Atstovybėje ir organizacijose.

Liepos 18 d., 1936 m. įvyks didelis vakaras visiems, "Jose Verdi" salione, Almirante Brown 736. Apart jau mūsų kolonijai pažįstamų artistų, pirmą kartą mūsų publikai scenoje pasirodys J. Stankaitis su savo baletu trupe.

— Vietos katalikiški laikraščiai "El Diario" ir "El Pueblo" plačiai rašo apie lietuvių šv. Kazimiero draugijos vykiamą rifą ir apie jos komiteto suruoštą banketą spaudos atstovams 13-VI-36.

— Reikalingas siuvėjas medio oficialas. Kreiptis šiuo adresu: Sr. E. Šinkas, Cochabamba 3444, Bs. Aires.

## ATSILIEPKITE

Rengdamasis vykti Argentinon, prašau atsiliepti šiuos mano kaimynus ir gimines, gyvenančius Argentinoje ir Braziliujoje: Juozą Laurinavičių, Antaną Laurinavičių - Misiulį, A. Laurinavičių-Tumaiką, Vaelovą Zakarauską, Juozą Pukelį. Mano adresas: Jonas Laurinavičius, wies Gieluny, poczta Gierwiaty, powiat Wilensko-Trocki — Polonia.

Antanui Laurinavičiui - Misiuliui, Felikso sūnui, yra laiškas iš Okupuotos Lietuvos "A. L. Balso" Redakcijoje. Praneškite savo adresą.

## KAS REIKIA DARYTI NEGAVUS LAIKRAŠČIO

Gerbiamųjų A. L. Balso prenumeratorių žiniai pranešame, kad tie draugai, kurie kartais negauna laikraščio, nieko nelaukdami petelefonuotų Redakcijon (45 - 1018), o iš provincijų praneštų laiškučiu. Mūsų tikslas, kad kiekvienas numeris visus prenumeratorius pasiektų tvarkingai. Gavę pranešimą, tą pačią dieną patikriname adresą ir padarome žygius pašto valdyboje. Taigi, negavę laikraščio, netylėkite!

Visos lietuviams reikalingos informacijos teikiamos visiškai veltui. Švartios lovos \$ 0.50 už naktį Atskiri kambariai šeimynoms. Taipgi duodamas valgis. Pirm negu stosit svetimtaučių viešbučiuose, pasiteiraukit pas mus. Independencia 2706, Buenos Aires. U. T. 45-1018.

## Siunčiame Paštu

Lietuvos ir Šiaurinės Amerikos lietuviškų laikraščių bei žurnalų 10 egzempliorių už 1 pesą.

Dariaus-Gireno paveikslas vienio atvirutėj 30 centavų. Leit. F. Vaitkaus paveikslas 30 centavų su persiuntimu. Pinigus galima prisiųst pašto markėmis.

## VIENAS IS IDOMIAUSIŲ!

Liepos mėnesio 4 d., šeštadienyje, yra rengiamas "Liaudies Teatro" 1-mos sekeijos milžiniškas vakaras. Scenoje pirmą kartą bus statomas labai įdomus ir juokingas veikalas "Dramblys". Šis veikalas vaizduoja, kaip kunigas įpranta lankyti meiliškais dalykais pas svetimas moteris. Bet vyras pasaugoja ir pagauna "vargšą" kunigėlį pas savo pačią. Scenoje dalyvauja žinomi gabūs artistai J. Kanaverskas, Undraityte, A. Laisvutė, O. Pilkauskienė ir kiti. Pamatykite šį veikalą, būsite patenkinti. Pradžia lygiai 21, t. y. 9 valandą vakaro. Įžanga tik \$ 1.

Petrą Kučinską, paeinantį iš Pušaloto, prašau atsiliepti: Sr. Vincente Ratkus, c. Salvador 1194, Buenos Aires.

**PANADERIA**  
**Victoria**  
Berlin 1331  
**DOCK SUD**

**PIRMA LIETUVIŲ KLINIKA BOKOJ**  
**Priziūrima Gydytojų Specialistų**  
Moderniškiausias Venerinių Ligų Gydymas  
Įvairios moterų ligos. Kraujo užplūdimai. Džiova.  
Gydymas aukso druskos kontr. X. spinduliai.  
Chirurgija - Vidurių ligos - Apendicitas  
Širdies — Vidurių — Skilvio ligos — Reumatizmas  
Peržiūrėjimas 2 pezai  
Priima nuo 10 iki 12 v. ir nuo 15 iki 21 v. švent.  
nuo 10 iki 12 valandai.  
**ALMIRANTE BROWN 1039**



# Rūngas

## TILIGRAMAI RŪNGUI

New York, USA. — "Kadangi Europos dangus paniūręs ir Lietuvos oras pritvinkęs sunkašaus dvasią slėgiančio garo, tai trokštu su savo tautiečiais sueiti į artimesnį susisiekimą ir pasitarti, kaip galima būtų nustatyti vienokią liniją lietuvių darbuose vienoje ir kitoje pusėje vandenyno", — pasakė daktaras Jonas Šliupas Amerikos lietuviams. "Naujienos" apžvalgoje pastebi, kad aušrininkas Šliupas nesako, kad amerikiečiai turi "nesikišti" Lietuvos reikalus. Dabar demokratijos priešams kaput!

Šliuptarnis.

Pineiro, Ž., apskr. — Kebrėtum šmeruojamos girnos bandė sumalt rūngą, bet atšipo ir sutrupėjo. Ubagų karietos pavyzdžiu už išmaldas nupirkta karieta invalidiškiems gizehams vežioti. Šiaip viskas po senovei.

Kaimynas.

## SIRGDAMA, BET PUKIAI DAINAVO

Pereitą sekmadienį Juozo Žaliuko salione buvo labai didelė chandra. Nepritaria lietuvių visuomenė karetninkams ir pataria lėšų nenaudoti tancūlkų rengimui, etcetera.

Tai pasirodymas po pusantro invalido profanacinio skodo Pineiroje... Šiaip taip kasoje parduota lygiai 40 bilietų, kas nei kapelijos neužmokojo. Telyčių kojos braška...

Užlipo ant pagrindų ponas Nakutis ir sako: Nors turėjo dainuoti panelė Vaičiulytė, bet ėmė ir susirgo. Vienok tą panelę, sveiką kaip ridiką, mačiau balsiečių draugiškoje vakarieneje dainuojant dueta su Orlovu. Reiškia ir seniausi bendradarbiai apleido tuos, kurie visą veikimą karikatūrina ir dar už tai sijoja Lietuvos valstybės išdo pinigus!

## IŠTRAUKA IŠ SĄSKAITOS KUN. BABČINSKIUI

Už sutaisymą stovyklų (iš mezdžio padarytų) Stančiškio bažnyčioje:

Už tris nuogas merginas Nikalojaus maudyklėje 3 rub.— Pridirbimas ragų Mozei 6 rub.

Už sutaisymą 10 Dievo įsakymų 2 rub. 25 kap.

Už padarymą naujos nosies latrui kabančiam ant kryžiaus ir pirštų išskėtimą 1 rub. 25 kap.

Už atnaujinimą Pontijaus Piloto, apsiuvimą naujais kailiniais, kepurės ir uždangos iš pryškio ir užpakalio 3 rub. 36 kap.

Už pridirbimą sparnų Archangelui Gabrieliui ir atnaujinimą uždangos iš pryškio ir užpakalio. 2 rub. 20 kap.

Už apdengimą klausyklos vyriaus. kunigui iš naujo 3 kartus 1 rub. 60 kap.

Už dangaus padidimą ir pataisymą keletos žvaigždžių 2 rub. 15 kap.

Už ištaisymą pragaro ugnies ir padarymą velniui piktesnio veido 1 rub. 12 kap.

Už pasidarbavimą Judošui 30 grašių 1 rub. 40 kap.

Už padarymą Mozei aiškėnio veido ir jo broliui pakėlimą aukštyn rankų 1 rub. 40 kap.

Už peržiūrėjimą išmintingų moterų ir pataisymą šen ir ten 1 rub.

Už padirbimą naujų plaukų išmintingai Zuzanai 1 rub. 20 kap.

Už pasaulio galo pailginimą, kuris buvo labai trumpas 1 rub. 24 kap.

Už Raudonosios Jūros apvalymą nuo musių 3 rub. 17 kap. Iš viso 31 rub. 43 kap.

Stančiškis, 1905 m. spalio 4 d.

Nuorašas tikras (pasirašė) "Kuntaplis".

## SMŪLKUS SKELBIMAI

### NEPAPRASTA PROGA

Lietuvio dirbtuvėje "La America" galima labai pigiai prisipirkti stiprių darbinių batų. Adresas: Sr. Pranas Staškūnas, Defensa 1180, Bs. Aires.

Paieškau pusbrolių Igną Atkočiūną, kuris iki lapkričio mėnesio 1934 m. gyveno Buenos Aires provincijoje. Kas žino apie jį, prašau pranešti, būsiu labai dėkingas: Sr. Petras Noreika, Venecia 352, Saladillo, Rosario.

### LIŪDA MASIULIENĖ

moteriškų ir vyriškų rūbų siuvėja  
c. Paso 634, Lomas de Zamora

### "SVEČIUOSE PAS 40 TAUTŲ"

Spaudos Fondo pirmąją literatūros premiją laimėjusį rašytojo Mato Šalčiaus veikalą (6 tomus) galima užsisakyti per

"Argentinos Lietuvių Balsą",  
Casilla de Correo 303  
Buenos Aires



LIETUVAITĖS ATSIMINKIT kad pirmutinė ir geriausia moteriškų rūbų siuvykla yra.

### MODISTĖS DANUTĖS,

Chile 1075, U. T. 38-6191,

Rosario lietuvių dėmėsiui DAKTARAS E. LEVINAS

Kalba lietuviškai  
Diplomuotas Argentinoj ir Vokietijoj gydytojas, specialistas moterų ir vyrų ligų. Gydymas moderniškas ir nebrangus; ištyrimas su X spinduliais.

c. Mitre 923, Telefon: 3670 Rosario

## VISOKI SKELBIMAI

### KNYGYNAS „BALTSTOGĖ"

Leškevičiaus ir Tarasiuko Leandro Alem 1138, Bs. Aires Parduoda rašymui medžiagą, lietuviškas, rusiškas ir kitomis kalbomis knygas. Čia pat galima nusipirkti A. L. Balsas, lietuvių - ispanų kalbos žodynas, lietuviškas sapnininkas ir kitos knygos.

### SAVAS — PAS SAVĄ

Karolio Mačiūno  
Almacenas ir lietuviška užėiga randasi šioje vietoje:  
Calle 5, Nr. 4806, Villa San Carlos, Berisso, F. C. S.

### ŠAPNININKAS

128 puslapių. Kaina \$ 1.50. Užsakymus su pinigais siųsdami adresuokite: A. L. Balsas, Casilla de Correo 303, Bs. As.

### DIPLOMUOTA MODISTĖ

Veronika Miciulevičienė, Castillo 61, Villa Crespo. Taipgi galima kreiptis sekmadieniais

### ATVIRUTĖS ALBUMUI

Darius su Girėnu, kitoj leitenantas Vaitkus, Komaras — gražiausias papuošimas albumui. Parsiduoda po 30 cent. Pinigus siųsdami adresuokite: "A. L. Balsas", C. Correo 303.

Reikalingi "A. L. Balsas" platinotojai Brazilijoje. Del sąlygų rašykite: "A. L. Balsas", Casilla de Correo 303, Buenos Aires, Argentina

### Restoranas "Lietuva"

c. Córdoba 325, Bs. As. U. T. 31—6686

Senas lietuvių restoranas, lietuviški valgiai, pigios nakvynės pavieniams ir šeimynoms.

### K. KAUSAKIO

#### VALGYKLA RESTORANAS

Monteagudo 428  
U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandaugus patarnavimas, visada griežia radio muzika. Visi kviečiami apsilankyti ir persitikrinti.

Čia pat galima gauti pirkti "Argentinos Lietuvių Balsą"

### LIETUVIŠKA FOTOGRAFIJA



USPALLATA 877, Bs. Aires U. T. 23-3535.

Daro pigiai, skubiai ir gerai pavienių asmenų ir grupių fotografavimo darbus; didina portretus iš įvairių fotografijų bei klišių; prisiųstas iš tėvynės asmenų fotografijas sujungia su vietoje esančių asmenų fotografijomis į bendrą atvaizdą.

### PETRAS SKURAUŠKAS

Dirba batus iš geriausios skūros. Užsisakykite, būsit patenkinti. Atneškite senus, bus atnaujinti. c. Patricios 1860 — Bs. Aires. (Čia pat galima nusipirkti "A. L. Balsą").

### LAIKRODININKAS.

#### JUSTINAS VAIČIŪNAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramfonus, laikrodžius ir visokių kitokių daiktus. Dominguez 946, Pineyro (Įėjimas iš kiemo).

### LIETUVIŠKAS VIEŠBUTIS

Atvykusiems su reikalais iš provincijos bei pakeičiant tarnybas — geriausia apsiūtojimo vieta:

Lietuviškas Viešbutis  
Independencia 2706 Bs. As. U. T. 45—1018

— Puošnūs laišakai, gražiai atspausdinti su eilėmis ir paveikslėliais, parsiduoda "A. L. Balsas" Redakcijoje. Vienos rūšies rinkinys iš 10 laiškų kainuoja 1 pesas: kitų — 15

### AKUSERĖ - EUROPIETĖ

FILOMENA BENEŠ-BILEK  
Diplomuota Prahoje ir Buenos Airese

L I M A 1 2 1 7  
2 kvadr. nuo Constitución

Telefon: B. O. 23 — 3389

Priima kasdien nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro. Sekmadieniais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir supranta lietuviškai.

## Pirma Lietuviška Šoferių Akademija



Iteikia Federalinės Sostinės ir Provincijos registro knygutę be sumokėjimo iš anksto ir be studijavimo trafiko knygučių (guias) ir veltui suteikia darbą savo mokiniams, kurie to pageidauja.

PILNAS KURSAS \$ 50.  
U. T. 21 - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aire.

Jei nori būti apžiūrėtas gero gydytojo, kreipkis pas

## Dr. A. Godel

KUR BŪSI ASMENIAI JO PATIES PRIIMTAS.

Tikro ir greito gydymo specialistas

### BLNORRAGIJA - TRIPERIS

Gydomas naujaisiais francūzų ir vokiečių metodais  
SIFILIS 606 - 914

### Odos ir kraujo ligos

MOTERŲ LIGOS. Gimda ir nereguliarės menstruacijos. SPECIALISTAI šių ligų: ŠIRDIES, INKSTŲ KEPENŲ SKRANDIES, NERVŲ, REUMATIZMO.

"X" Spinduliai. — Diatermija. — Analizis.

Lietuviams pirmas patarimas veltui

Priėmimo valandos: nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20.

Calle Cangallo 1542. Buenos Aires

## DIDELĖ KLINIKA ARGENTINA

(Dvidešimties Argentinos medikų specialistų susijungimas)  
Gydomos ligos VIDURIŲ, NEVIRŠKINIMO ir KEPENŲ. — Acidesai, delitacijos, užsėdėjimai, ištyrimai. — Gydomo būdai moderniški, be skausmo ir be operacijų. — PLAUCIŲ, DZIOVOS, DUSULIO, BRONCHITO, NERVŲ, GERKLĖS, NOSIES ir AUSŲ. Medikališkas elektrizavimas: Spinduliai X, diatermija, spinduliai ultra violetiniai ir infra raudoni, trumposios bangos, etc.

VENERINĖS ligos: SIFILIS (606-914). —

BLNORRAGIJA: Kombinuotas gydymas sulyg ligos komplikacijų, greitas ir be skausmo. — Mokestis ir vaistai labai ekonomiškai.

ANALIZŲ LABORATORIJOS: kraujo, šlapumo, seilių, etc. — Specialis metodas gydymui ligonių, kurie nori gydytis savo namuose patogiai ir rezervuotai.

MOTERIMS: Atskiros konsultorijos, vedamos gydytojų specialistų — GIMDOS, PAVELUOTŲ MENSTRUACIŲ, VISŲ MOTERŲ LIGŲ. Mokestis labai ekonomiškai.

LIGONIO APŽIŪRĖJIMAS: \$ 5.— (Ligoniai, pristačiusieji šį skelbimą už apžiūrėjimą moka tik \$ 3.—).

Provincijos Ligonii Dėmėsiui: Rezervuotas gydymas savais metodais; patarimus duodame laiškais kas link bi kurios ligos. — Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 valandai.

## SAN MARTIN 440

(TARP CORRIENTES IR LAVALLE)



Nr. 10